



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 – 2014

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2010/0377(COD)

28. 9. 2011

STANOVISKO

Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku

pro Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o kontrole nebezpečí
závažných havárií s přítomností nebezpečných látek
(KOM(2010)0781 – C7-0011/2011 – 2010/0377(COD))

Navrhovatel: Jacky Hénin

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Cílem směrnice 96/82/ES, známé také jako „Seveso II“, je předcházet závažným haváriím s přítomností nebezpečných látek a omezit důsledky takových havárií pro člověka a životní prostředí prováděním analýzy rizik a přijetím vhodných bezpečnostních opatření.

Látky, které spadají do oblasti působnosti této směrnice, se využívají převážně v chemickém průmyslu. Tyto právní předpisy se vztahují na závody, kde jsou nebezpečné látky uvedené ve směrnici přítomny v množstvích vyšších než předepsané mezní hodnoty (Týká se to přibližně 10 000 průmyslových závodů v EU).

Komise se rozhodla využít revize směrnice – která je nezbytná v důsledku přijetí a budoucího vstupu v platnost nařízení Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (dále jen „nařízení CLP“), na které směrnice odkazuje – rovněž k revizi struktury a hlavních ustanovení této směrnice, jež nebyly změněny od doby jejího přijetí.

Nejdůležitější změny se týkají nebezpečnosti pro zdraví. Dřívější kategorie „vysoce toxický“ byla nahrazena novou kategorií „s akutní toxicitou kategorie 1“ a dřívější kategorie „toxický“ byla rozdělena na dvě části: „s akutní toxicitou kategorie 2“ (vztahující se na všechny cesty expozice) a „s akutní toxicitou kategorie 3“ (dermální a inhalační cesta expozice).

Nařízení CLP zavádí několik nových konkrétních kategorií pro fyzikální nebezpečí a nahrazuje tak obecnější staré kategorie nebezpečnosti pro výbušné, oxidující a hořlavé látky. Komise navrhuje, obdobně jako pro kategorii látek představujících nebezpečí pro životní prostředí, jednoduchou transpozici bez větších úprav.

Mezi další navrhované změny patří nová pravidla týkající se přístupu veřejnosti k informacím o bezpečnosti, přístupu ke spravedlnosti a účasti na rozhodování.

Stanovisko navrhovatele:

Parlament stojí před jednoduchou otázkou:

Nejde o pouhou kosmetickou úpravu? Nebo směřujeme – s ohledem na havárie a přírodní katastrofy, jež se udály od roku 1996 – k větší bezpečnosti lidí, životního prostředí a společnosti, aniž by byly kladeny zbytečné překážky fungování průmyslu?

Konkrétní poznámky

1) Text ponechává členským státům příliš široké **možnosti výjimek**, které mohou skýtat stejné množství možností k obcházení zásad prevence, a proto by bylo vhodné jejich rozsah omezit.

2) **Výsady poskytnuté zaměstnancům** a jejich voleným orgánům a organizacím jsou omezeny na minimum. Je poskytnut dostatečný prostor pro informování veřejnosti a projednávání s veřejností (články 12 a 13) nebo pro nevládní organizace, a to zejména v článku 22 o přístupu ke spravedlnosti. To je důležité. Ale nikde není zmínka o společných

orgánech, ani o odborových organizacích. Odkaz na zaměstnance se vyskytuje jen letmo v souvislosti s článkem 11, pojednávajícím o havarijních plánech.

Toto „opomenutí“ zaměstnanců musí být napraveno přinejmenším ze dvou důvodů: zaměstnanců se tyto změny týkají v první řadě, přičemž jsou to právě oni, kdo zná způsob fungování potenciálně nebezpečných zařízení, což je pro účinnou politiku prevence zásadní věc.

3) Směrnice se vůbec nezmiňuje o rizicích spojených s využíváním **subdodavatelů**. Je nutné znovu připomínat hlavní důvody výbuchu v továrně AZF Total v Toulouse...? Směrnice však žádným způsobem neřeší otázku efektivitu takového obchodního vztahu, pokud jde o prevenci rizik. Pouze čl. 11 odst. 4 se zabývá konzultacemi s dlouhodobými subdodavateli při vypracování vnitřních havarijních plánů!

4) V návrhu směrnice se hovoří o **koordinaci s příslušnými orgány**, ale co se například stane se zprávou, kterou předložily kontrolní orgány z oblasti pracovního práva a která zpochybňuje buď organizaci práce nebo dokonce systém řízení bezpečnosti?

Dále upozorňujeme na to, že není věnována dostatečná pozornost **opatřením pro případy nouze a zajištění dohledu** (lidským ani finančním zdrojům).

5) **Přírodní rizika**: Nedávná katastrofa ve Fukušimě dostatečně jasně ukázala, že systémy pro řešení technologických rizik jsou k zajištění bezpečnosti zařízení, zaměstnanců a obyvatelstva nedostatečné, pokud nezohledňují všechna přírodní rizika.

6) Budoucí směrnice SEVESO III musí obsahovat ustanovení o **přepravě nebezpečných látek**. Nebezpečné látky jsou někdy bohužel převáženy na místa, která nespadají do směrnice SEVESO s cílem snížit stálé zásoby uložené v těchto zařízeních, a vyhnout se tak bezpečnostním předpisům, které se vztahují na limity pro skladování těchto látek. Je proto nezbytné, aby byl objem přepravy nebezpečných látek, který je spojen s touto externalizací, zahrnut pro účely příslušných právních předpisů do výpočtu stálých zásob. Toto opatření by přispělo k přenesení odpovědnosti na osoby, které k této přepravě dávají příkaz, a ke zvýšení bezpečnosti silničního provozu.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Závažné havárie mají často velmi vážné následky, což potvrzují havárie jako Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse a Buncefield. Jejich dopad může navíc přesahovat hranice států. Z tohoto důvodu je potřeba zajistit, aby byla přijata vhodná bezpečnostní opatření, která zajistí vysokou úroveň ochrany občanů, komunit a životního prostředí v celé Unii.

Pozměňovací návrh 2

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 2 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh 3

**Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4**

Znění navržené Komisí

(4) Proto je vhodné směrnici 96/82/ES nahradit a prostřednictvím zvýšení efektivity a účinnosti ustanovení a případného omezení zbytečné administrativní zátěže zefektivněním a zjednodušením právní úpravy zajistit, že bude zachována a dále zlepšena dosavadní úroveň ochrany, aniž by došlo k ohrožení bezpečnosti. Nová ustanovení by současně měla být jasná, soudržná a dobře srozumitelná, aby pomohla zlepšit provádění a prosazování.

Pozměňovací návrh

(2) Závažné havárie mají často velmi vážné následky, což potvrzují havárie jako Seveso, Bhopal, Schweizerhalle, Enschede, Toulouse a Buncefield. Jejich dopad může navíc přesahovat hranice států. Z tohoto důvodu je potřeba zajistit, aby byla přijata vhodná bezpečnostní opatření, která zajistí vysokou úroveň ochrany občanů, komunit a životního prostředí v celé Unii. ***Je tedy nezbytné zajistit, aby současná vysoká úroveň ochrany byla zachována a pokud možno dále zvyšována.***

Pozměňovací návrh

(2a) Původcem závažných havárií jsou často subdodavatelé nebo k nim přispívají.

Pozměňovací návrh

(4) Proto je vhodné směrnici 96/82/ES nahradit a prostřednictvím zvýšení efektivity a účinnosti ustanovení a případného omezení zbytečné administrativní zátěže zefektivněním a zjednodušením právní úpravy zajistit, že bude zachována a dále zlepšena dosavadní úroveň ochrany, aniž by došlo k ohrožení bezpečnosti. Nová ustanovení by současně měla být jasná, soudržná a dobře srozumitelná, aby pomohla zlepšit provádění a prosazování, ***a úroveň ochrany zdraví a životního prostředí by***

měla být zachována nebo dokonce zvýšena.

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Závažné havárie mohou mít následky přesahující hranice států a ekologické a hospodářské náklady havárií nese nejen dotyčný závod, ale také dotyčné členské státy. Je proto nezbytné **přijmout** opatření **zajišťující** vysokou úroveň ochrany v celé Unii.

Pozměňovací návrh

(6) Závažné havárie mohou mít následky přesahující hranice států a ekologické a hospodářské náklady havárií nese nejen dotyčný závod, ale také dotyčné členské státy. Je proto nezbytné **zavést a uplatňovat bezpečnostní opatření a opatření pro omezení rizik, aby se zabránilo případným haváriím, snížila se jejich rizika a zmírnily případné dopady, což by umožnilo zajistit** vysokou úroveň ochrany v celé Unii. **Členské státy by si měly v co největší míře vyměňovat osvědčené postupy.**

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Provozovatelé by měli mít obecnou povinnost přijmout všechna nezbytná opatření k prevenci závažných havárií a omezení jejich následků. Provozovatelé závodů, ve kterých jsou přítomny nebezpečné látky ve vyšších než stanovených množstvích, by měli poskytnout příslušnému orgánu dostatek informací, které mu umožní identifikovat závod, přítomné nebezpečné látky a možná

Pozměňovací návrh

(11) Provozovatelé by měli mít obecnou povinnost přijmout všechna nezbytná opatření k prevenci závažných havárií a omezení jejich následků. Provozovatelé závodů, ve kterých jsou přítomny nebezpečné látky ve vyšších než stanovených množstvích, by měli poskytnout příslušnému orgánu dostatek informací, které mu umožní identifikovat závod, přítomné nebezpečné látky a možná

nebezpečí. Provozovatel by měl rovněž vypracovat a zaslat příslušnému orgánu politiku prevence závažných havárií, v níž vymezení svůj celkový přístup a opatření ke zvládnutí nebezpečí závažných havárií, včetně vhodných systémů řízení bezpečnosti.

nebezpečí. Provozovatel by měl rovněž vypracovat a zaslat příslušnému orgánu politiku prevence závažných havárií, v níž **uvede subdodavatele a** vymezení svůj celkový přístup a opatření ke zvládnutí nebezpečí závažných havárií, včetně vhodných systémů řízení bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Provozovatelé by měli být schopni doložit schopnost čelit dopadům havárií s přítomností nebezpečných látek, například prostřednictvím zvláštní pojistné smlouvy uzavřené u zjevně solventní pojišťovny nebo prostřednictvím přiměřené úrovně vlastního kapitálu. To je důležité s cílem zajistit, aby řešení následků havárie s přítomností nebezpečných látek nemělo dopady na veřejné výdaje a aby bylo zahrnuto do nákladů provozovatele.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12a) V zájmu omezení rizika závažných nehod a „dominového efektu“ je nezbytné náležitě zohlednit vzájemné působení mezi přírodními zdroji nebezpečí danými umístěním podniku nebo závodu a technologickými prostředky, které tento podnik nebo závod používá.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Za účelem větší ochrany obydlých oblastí, ploch navštěvovaných veřejností a životního prostředí, včetně přírodních oblastí zvláštního významu nebo zvláště citlivých oblastí, je nezbytné, aby územní plánování nebo jiné odpovídající politiky uplatňované v členských státech braly v úvahu dlouhodobou potřebu udržovat příslušné vzdálenosti mezi těmito oblastmi a závody, které představují zmíněná rizika, a pokud jde o stávající závody, brát v úvahu doplňková technická opatření za účelem toho, aby se nezvyšovala rizika pro osoby. Při přijímání rozhodnutí by se měl brát v úvahu dostatek informací o rizicích a rady odborníků ohledně těchto rizik. Je-li to možné, měly by být postupy za účelem snížení administrativní zátěže sloučeny s postupy vyžadovanými podle jiných právních předpisů Unie.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) V případě závažné havárie by měl provozovatel okamžitě uvědomit příslušné orgány a sdělit jim nezbytné informace k vyhodnocení následků této havárie, aby mohly příslušné orgány přijmout vhodná opatření.

Pozměňovací návrh 10

PE464.945v02-00

Pozměňovací návrh

(15) Za účelem větší ochrany obydlých oblastí, ploch navštěvovaných veřejností a životního prostředí, včetně přírodních oblastí zvláštního významu nebo zvláště citlivých oblastí, je nezbytné, aby územní plánování nebo jiné odpovídající politiky uplatňované v členských státech braly v úvahu dlouhodobou potřebu udržovat příslušné vzdálenosti mezi těmito oblastmi a závody, které představují zmíněná rizika, a pokud jde o stávající závody, brát v úvahu doplňková technická opatření za účelem toho, aby se nezvyšovala rizika pro osoby. Při přijímání rozhodnutí by se měl brát v úvahu dostatek informací o rizicích a rady odborníků ohledně těchto rizik. Je-li to možné, měly by být – **zejména u malých a středních podniků** – postupy **a opatření** za účelem snížení administrativní zátěže sloučeny s postupy **a opatřeními** vyžadovanými podle jiných **příslušných** právních předpisů Unie.

Pozměňovací návrh

(19) V případě závažné havárie by měl provozovatel okamžitě uvědomit příslušné orgány a **místní orgány a** sdělit jim nezbytné informace k vyhodnocení následků této havárie **pro zdraví lidí, pro jejich majetek a pro životní prostředí, aby příslušné orgány mohly přijmout vhodná opatření s cílem zabránit opakování nehody.**

8/32

AD\877616CS.doc

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(22a) Po každém přizpůsobení nařízení (ES) č. 1272/2008 technickému pokroku by mělo být provedeno posouzení nutnosti upravit přílohu I této směrnice. Umožnilo by to zaručit funkční propojení mezi oběma právními předpisy a vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(23) Komise by měla být zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy za účelem **přijetí kritérií pro výjimky a změny příloh této směrnice.**

(23) V zájmu přizpůsobení této směrnice vědeckotechnickému pokroku je třeba na Komisi přenést pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie za účelem provedení změn části 3 přílohy I a příloh II až VI této směrnice. Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a řádné předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh uvádí předmětný bod odůvodnění do souladu s novými standardními ustanoveními, které se týkají aktů v přenesené pravomoci. Kromě toho upřesňuje, že by mělo být možné změnit část 3 přílohy I (jež pozměňuje oblast působnosti, avšak pouze u velmi specifických situací) a příloh II až VI prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Jelikož však změny částí 1 a 2 přílohy I a přílohy VII mohou mít významné dopady na oblast působnosti, je potřeba, aby podléhaly řádnému legislativnímu postupu.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Čl. 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Před jakýmkoli rozšířením oblasti působnosti této směrnice musí být provedeno posouzení dopadů.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Čl. 3 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. „novým závodem“ závod, který **je nově vystavěn nebo který dosud nebyl** uveden do provozu;

4. „novým závodem“ závod, který **bude** uveden do provozu **po 31. květnu 2015**;

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Čl. 3 – bod 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

18a. „přiměřenou bezpečnou vzdáleností“ minimální vzdálenost, v níž nelze v případě závažné havárie zaznamenat žádný negativní dopad na lidské zdraví nebo životní prostředí;

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice Čl. 3 – bod 18 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

18b. „dominovým efektem“ možnost, že v závodě dojde k závažné havárii způsobené jinou havárií v blízkosti závodu, a to buď

v jiném závodě nebo v místě nespádajícím do oblasti působnosti této směrnice.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Je-li na základě kritérií uvedených v **odstavci 4 tohoto článku** prokázáno, že určité látky zahrnuté v částech 1 nebo 2 přílohy I nemohou představovat nebezpečí závažné havárie, **zejména** vzhledem ke své fyzikální formě, vlastnostem, klasifikaci, koncentraci nebo obvyklému balení, může Komise **tyto látky zařadit pomocí aktů** v přenesené pravomoci podle článku 24 do seznamu v části 3 přílohy I.

Pozměňovací návrh

1. Je-li na základě kritérií uvedených v **příloze VII této směrnice** prokázáno, že určité látky **nebo směsi** zahrnuté v částech 1 nebo 2 přílohy I nemohou **za určitých podmínek** představovat nebezpečí závažné havárie vzhledem ke své fyzikální formě, vlastnostem, klasifikaci, koncentraci nebo obvyklému balení, **a měla by jim být tudíž přiznána výjimka**, může Komise **přijmout akty** v přenesené pravomoci podle článku 24 **s cílem tyto látky a směsi zařadit společně s příslušnými podmínkami** do seznamu v části 3 přílohy I.

Odůvodnění

Je potřeba upřesnit, že odstavec 1 nemá za cíl zcela vyloučit látky a směsi z oblasti působnosti, ale že se uplatní v případech, v nichž by látky a směsi vzhledem ke své fyzikální formě, vlastnostem, klasifikaci, koncentraci nebo obvyklému balení nemohly za jasně stanovených podmínek vyvolat riziko závažné havárie. Na látky a směsi se vztahuje odchylka pouze tehdy, pokud jsou splněny podmínky v příloze I části 3. Vzhledem k tomu, že se jedná o velmi specifické situace, bylo by přijatelné použít akty v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

3. Je-li na základě kritérií uvedených v **odstavci 4 tohoto článku ke spokojenosti příslušného orgánu** prokázáno, že určité látky přítomné v konkrétním závodě nebo jeho části a uvedené v částech 1 nebo 2 přílohy I nemohou vzhledem

Pozměňovací návrh

3. **Aniž je dotčen odstavec 1**, je-li na základě kritérií uvedených v **příloze VII** prokázáno, že určité látky přítomné v konkrétním závodě nebo jeho části a uvedené v částech 1 nebo 2 přílohy I nemohou vzhledem ke konkrétním

ke konkrétním podmínkám panujícím v závodě, *například povaze* balení a ochranného obalu látky, nebo umístění a *přítomným množstvím* představovat nebezpečí závažné havárie, může *členský stát příslušného orgánu* rozhodnout, že na dotyčný závod neuplatní požadavky stanovené v *článcích 7 až 19* této směrnice.

podmínkám panujícím v závodě, *pokud jde o povahu* balení a ochranného obalu látky, nebo umístění a *přítomná množství* představovat nebezpečí závažné havárie, může *příslušný orgán dotčeného členského státu* rozhodnout, že na dotyčný závod neuplatní požadavky stanovené v *čl. 9 písm. b), článku 10, článku 11 a čl. 13 odst. 2* této směrnice.

Odůvodnění

Pokud odstavec 1 umožní na úrovni EU odchylku pro konkrétní látky a výlučně za stanovených podmínek, umožňuje čl. 4 odst. 3 příslušnému orgánu členského státu povolit přiznání odchylky na úrovni jednotlivých závodů. Jelikož by úroveň ochrany neměla být snížena, navrhuje se v každém případě zachovat alespoň požadavky na nejslabší úrovni a povolit přiznání odchylek z požadavků na informace pouze u závodů s nadlimitním množstvím.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V případech uvedených v prvním pododstavci poskytne dotčený členský stát Komisi seznam dotyčných závodů, včetně soupisu dotčených nebezpečných látek. Dotčený členský stát uvede důvody pro vyloučení závodu.

Pozměňovací návrh

V případech uvedených v prvním pododstavci poskytne dotčený členský stát Komisi seznam dotyčných závodů, včetně soupisu dotčených nebezpečných látek *a povahy uplatněných specifických podmínek*. Dotčený členský stát uvede důvody pro vyloučení závodu.

Odůvodnění

Uplatněné podmínky musí být jasně specifikovány.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Komise *každý rok* předá seznamy uvedené

Pozměňovací návrh

Komise *pravidelně* předá seznamy

ve druhém pododstavci tohoto odstavce pro informaci fóru uvedenému v čl. 17 odst. 2.

uvedené ve druhém pododstavci tohoto odstavce pro informaci fóru uvedenému v čl. 17 odst. 2.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Do 30. června 2013 přijme Komise akty v přenesené pravomoci podle článku 24, kterými stanoví kritéria, jež se budou používat pro účely odstavců 1 a 3 tohoto článku, a pro účely odpovídajících úprav přílohy VII.

vypouští se

Odůvodnění

Kritéria uvedená v příloze VII vymezují oblast působnosti odchylek stanovených v čl. 4 odst. 1 a 3, a tvoří tak podstatnou část této směrnice. Není proto namístě stanovit je prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Není přípustné ponechat přílohu zcela prázdnou v průběhu legislativního procesu. Tento změňovací návrh k příloze VII zahrnuje existující kritéria uvedená v rozhodnutí Komise 98/433/ES ze dne 26. června 2008. Komise je vyzývána k předložení návrhu nových kritérií, aby mohla být ještě zahrnuta do základního aktu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Je-li to vhodné, může Komise zařadit látky uvedené v prvním pododstavci tohoto odstavce pomocí aktů v přenesené pravomoci podle článku 24 do části 1 nebo 2 přílohy I.

V případě, že Komise má za to, že nebezpečná látka, která není uvedena na seznamu a která vedla k přijetí opatření uvedeného v prvním pododstavci tohoto odstavce, by měla být zapsána na seznamy uvedené v části 1 nebo 2 přílohy I, předloží za tímto účelem legislativní návrh Evropskému parlamentu a Radě.

Odůvodnění

Na rozdíl od odstavce 1, který se týká velmi specifických a přesně vymezených případů, by

mohlo vložení látek do částí 1 nebo 2 výrazně rozšířit oblast působnosti, což by mohlo mít závažné hospodářské dopady. Vzhledem k tomu, že členské státy mohou přijímat nezbytná opatření, pokud mají za to, že nebezpečná látka představuje riziko závažné havárie, budou v každém případě schopny v případě nutnosti zasáhnout. Komise o takovém zásahu informuje ostatní členské státy. Jakákoli pozdější změna oblasti působnosti pro celou EU by však měla být provedena v rámci řádného legislativního postupu.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – věta

Znění navržené Komisí

1. Členské státy musí vyžadovat, aby provozovatel zaslal příslušnému orgánu oznámení obsahující tyto údaje:

Pozměňovací návrh

1. Členské státy musí vyžadovat, aby provozovatel zaslal příslušnému orgánu **a místním orgánům** oznámení obsahující tyto údaje:

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) jméno, obchodní firmu a adresu subdodavatelů;

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 1 – písm. g a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ga) potvrzení vydané vedením závodu o tom, že provozovatel bude schopen čelit následkům havárie s přítomností nebezpečných látek.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – větě

Znění navržené Komisí

2. Oznámení musí být zasláno příslušnému orgánu v těchto lhůtách:

Pozměňovací návrh

2. Oznámení musí být zasláno příslušnému orgánu **a místním orgánům** v těchto lhůtách:

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) za nové závody **v přiměřené době** před začátkem stavby nebo provozu;

Pozměňovací návrh

a) za nové závody **alespoň šest měsíců** před začátkem stavby nebo provozu;

Odůvodnění

Jedná se o vyjasnění legislativního aktu.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Čl. 6 – odst. 4 – větě

Znění navržené Komisí

4. Provozovatel musí neprodleně uvědomit příslušný orgán v případě:

Pozměňovací návrh

4. Provozovatel musí neprodleně uvědomit příslušný orgán **a místní orgány** v případě:

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Aniž je dotčen odstavec 4, provozovatel oznámení pravidelně – nejméně každých pět let – přezkoumá a v případě potřeby *jej* aktualizuje. Aktualizované oznámení zašle provozovatel neprodleně příslušnému orgánu.

Pozměňovací návrh

5. Aniž je dotčen odstavec 4, provozovatel oznámení pravidelně – nejméně každých pět let – přezkoumá a v případě potřeby *je* aktualizuje. Aktualizované oznámení zašle provozovatel neprodleně příslušnému orgánu **a místním orgánům**.

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy musí od provozovatele vyžadovat, aby vypracoval dokument stanovící politiku prevence závažných havárií (dále jen „MAPP“) a aby zajistil její řádné provádění. MAPP musí být vypracována písemně. Je zárukou vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a životního prostředí. Musí být úměrná nebezpečí závažné havárie. Musí zahrnovat celkové cíle a zásady činnosti provozovatele, úlohu a odpovědnost managementu **a musí upravovat kulturu bezpečnosti**, pokud jde o kontrolu nebezpečí závažných havárií.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy musí od provozovatele vyžadovat, aby vypracoval dokument stanovící politiku prevence závažných havárií (dále jen „MAPP“) a aby zajistil její řádné provádění. MAPP musí být vypracována písemně. Je zárukou vysoké úrovně ochrany lidského zdraví a životního prostředí. Musí být úměrná nebezpečí závažné havárie. Musí zahrnovat celkové cíle a zásady činnosti provozovatele **a** úlohu a odpovědnost managementu, pokud jde o kontrolu nebezpečí závažných havárií.

Odůvodnění

Výraz „kultura bezpečnosti“ neodkazuje na provozní požadavky.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – návrh

Znění navržené Komisí

2. MAPP musí být zaslána příslušnému orgánu v těchto lhůtách:

Pozměňovací návrh

2. Oznámení musí být zasláno příslušnému orgánu **a místním orgánům** v těchto lhůtách:

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) za nové závody **v přiměřené době** před začátkem stavby nebo provozu;

Pozměňovací návrh

a) za nové závody **alespoň šest měsíců** před začátkem stavby nebo provozu;

Odůvodnění

Viz pozměňovací návrh 8. Jedná se o vyjasnění legislativního aktu.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán, s využitím informací, které získal od provozovatelů v souladu s články 6 a 9 nebo prostřednictvím kontrol podle článku 19, určil všechny závody s podlimitním či nadlimitním množstvím nebo skupiny závodů, u nichž může být zvýšená pravděpodobnost a možnost nebo následky závažné havárie v důsledku umístění a blízkosti takových závodů a jejich zásob nebezpečných látek.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán, s využitím informací, které získal od provozovatelů v souladu s články 6 a 9 nebo prostřednictvím kontrol podle článku 19, určil všechny závody s podlimitním či nadlimitním množstvím nebo skupiny závodů, u nichž může být zvýšená pravděpodobnost a možnost nebo následky závažné havárie v důsledku umístění, **přírodních rizik souvisejících se zeměpisnou polohou** a blízkosti takových

závodů a jejich zásob nebezpečných látek.

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby příslušný orgán zohlednil při vypracovávání vnějších havarijních plánů dominový efekt.

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Bezpečnostní zpráva musí být zaslána příslušnému orgánu v těchto lhůtách:

3. Bezpečnostní zpráva musí být zaslána příslušnému orgánu **a místním orgánům** v těchto lhůtách:

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 5 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Aktualizovaná bezpečnostní zpráva musí být neprodleně zaslána příslušnému orgánu.

Aktualizovaná bezpečnostní zpráva musí být neprodleně zaslána příslušnému orgánu **a místním orgánům.**

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) vypracovaly orgány určené pro tento účel členským státem vnější havarijní plán opatření, která mají být provedena mimo závod, a to do **jednoho roku** od obdržení informací od provozovatele dle písmena b).

Pozměňovací návrh

c) vypracovaly orgány určené pro tento účel členským státem vnější havarijní plán opatření, která mají být provedena mimo závod, a to do **dvou let** od obdržení informací od provozovatele dle písmena b).

Odůvodnění

Jednoletá lhůta není udržitelná vzhledem k povaze práce a procesním lhůtám, jež nelze zkrátit (konzultace veřejnosti – 2 měsíce, oznámení, schválení...). Správní lhůty a lhůta pro konzultace samotné činí více než 6 měsíců.

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 3 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) sdělovat relevantní informace místním subdodavatelům;

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Aniž jsou dotčeny povinnosti příslušných orgánů, musí členské státy zajistit, aby vnitřní havarijní plány stanovené touto směrnicí byly vypracovány po projednání s pracovníky uvnitř závodu, včetně dlouhodobých pracovníků subdodavatelů, a vnější havarijní plány po projednání s veřejností při jejich

Pozměňovací návrh

4. Aniž jsou dotčeny povinnosti příslušných orgánů, musí členské státy zajistit, aby vnitřní havarijní plány stanovené touto směrnicí byly vypracovány po projednání s pracovníky uvnitř závodu, včetně dlouhodobých pracovníků subdodavatelů, a vnější havarijní plány po projednání **s místními subjekty v oblasti,**

přípravě nebo aktualizaci. Členské státy zajistí, aby projednání s veřejností proběhlo v souladu s článkem 14.

kde se podnik nachází, a s veřejností při jejich přípravě nebo aktualizaci. Členské státy zajistí, aby projednání s veřejností proběhlo v souladu s článkem 14.

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby provozovatelé závodů s podlimitním množstvím poskytli na žádost příslušného orgánu **dostatek informací** o rizicích vyplývajících ze závodu, které jsou nezbytné pro účely územního plánování.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby provozovatelé závodů s podlimitním množstvím poskytli na žádost příslušného orgánu **a místních orgánů informace, které tento orgán považuje za nezbytné**, o rizicích vyplývajících ze závodu, které jsou nezbytné pro účely územního plánování.

Odůvodnění

O množství a kvalitě potřebných informací rozhoduje příslušný orgán, aby si mohl udělat přesnou představu o úrovni bezpečnosti, které bylo v závodě dosaženo. V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby veřejnost měla trvale přístup k informacím stanoveným v **příloze V**, a to včetně informací v elektronickém formátu. Informace musí být nejméně jednou za rok přezkoumávány a, je-li to nezbytné, aktualizovány.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby veřejnost měla trvale přístup k informacím stanoveným v **částech 1 a 2 přílohy V**, a to včetně informací v elektronickém formátu, **a aby informace uvedené v části 3 přílohy V byly na žádost zpřístupněny veřejnosti**. Informace musí být nejméně jednou za rok přezkoumávány a, je-li to nezbytné, aktualizovány.

Odůvodnění

Pokud jde o zprávy o kontrole a o soupis nebezpečných látek, mohly by hospodářské

a bezpečnostní důvody vysvětlit skutečnost, že informace jsou veřejnosti zpřístupňovány pouze na žádost. Členské státy se pak mohou svobodně rozhodnout, zda uznají za vhodné požadovat po provozovatelích šíření i těchto informací po internetu. Jak je uvedeno v pozměňovacích návrzích k příloze V, měli by mít provozovatelé povinnost vysvětlit na internetu jednoduchým způsobem, v čem jsou látky nebezpečné, a uvést, kdy byla kontrola závodu provedena a na koho je možné se obrátit pro získání zprávy o kontrole.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Žádosti o přístup k informacím dle **odst. 2 písm. a), b) a c) se vyřizují** podle **článků 3 a 5** směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES.

Pozměňovací návrh

3. Přístup k informacím dle **odstavce 1 a 2 se vyřizuje** podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES.

Odůvodnění

Jelikož by informace uvedené v odst. 2 písm. a) musely být sdělovány bez konkrétní žádosti, není správné v tomto odstavci používat výraz „žádost o přístup“. Kromě toho by odstavce 1 a 2 měly být v celkovém souladu se směrnicí 2003/4/ES.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) uvědomil příslušné orgány;

Pozměňovací návrh

a) uvědomil příslušné **a místní** orgány;

Odůvodnění

V zájmu občanů je potřeba, aby závody průběžně informovaly místní orgány a spolupracovaly s nimi.

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 1 – písm. b a (nové)

ba) v případě prokázané škody na životním prostředí a kdekoli to bude možné, uvedl životní prostředí do původního stavu a náležitě odškodnil postižené obyvatelstvo, jak je stanoveno ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí¹;

¹ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 56.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 15 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) přijal veškerá nezbytná opatření k tomu, aby poškozené osoby byly informovány o svých právech; a aby

Odůvodnění

Měla by být uznána existence poškozených osob, přičemž by se těmto poškozeným mělo dostat podpory. To je záměrem nového čl. 15 písm. a), který má stanovit práva poškozených před zavedením této směrnice.

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 19 – odst. 5 – pododstavec 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) účast provozovatele v systému Unie pro environmentální řízení podniků a auditu (EMAS) podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES)

c) účast provozovatele v systému Unie pro environmentální řízení podniků a auditu (EMAS) podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 **nebo**

Odivodnění

Je potřeba mít rovněž možnost opřít se o jiné uznané systémy environmentálního řízení, než je EMAS, například systém typu ISO, které jsou velmi často využívány mezinárodními podniky. Tento požadavek je v souladu s ustanoveními písmene a) přílohy III tohoto návrhu směrnice.

Pozměňovací návrh 46

**Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 8**

Znění navržené Komisí

8. Kontroly musí být, **pokud možno**, koordinovány s kontrolami podle jiných právních předpisů Unie, a **ve vhodných případech** s nimi spojovány.

Pozměňovací návrh

8. Kontroly musí být koordinovány s kontrolami podle jiných právních předpisů Unie, **zejména podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění)¹** a, **je-li to možné**, s nimi spojovány.

¹ Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17.

Pozměňovací návrh 47

**Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. **Žádosti o informace obdržené příslušnými orgány** podle této směrnice **mohou být zamítnuty** při splnění podmínek stanovených v čl. 4 odst. 2 směrnice 2003/4/ES.

Pozměňovací návrh

2. **Přístup k informacím** podle této směrnice **může být omezen** při splnění podmínek stanovených v čl. 4 odst. 2 směrnice 2003/4/ES.

Pozměňovací návrh 48

**Návrh směrnice
Článek 23**

Znění navržené Komisí

Aniž je dotčen článek 4, za účelem přizpůsobení příloh I až VII technickému pokroku přijme Komise postupem uvedeným v článku 24 akty v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

Aniž je dotčen článek 4, za účelem přizpůsobení příloh I až VII technickému pokroku přijme Komise postupem uvedeným v článku 24 akty v přenesené pravomoci. ***Do šesti měsíců po přijetí přizpůsobení nařízení (ES) č. 1272/2008 technickému pokroku Komise posoudí nutnost přizpůsobit přílohu I, vzhledem k potenciálnímu nebezpečí závažné havárie, které látka představuje, a ke kritériím pro uplatnění článku 4.***

Odůvodnění

Uvedení oblasti působnosti směrnice Seveso do souladu s oblastí působnosti nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP) a její přizpůsobování by se měly stát průběžným procesem, neboť CLP představuje již ze své povahy dynamický proces.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice Článek 23

Znění navržené Komisí

Aniž je dotčen článek 4, za účelem přizpůsobení ***příloh I až VII technickému*** pokroku přijme Komise postupem uvedeným v článku 24 akty v přenesené pravomoci.

Pozměňovací návrh

Aniž je dotčen článek 4, za účelem přizpůsobení ***části 3 přílohy I a příloh II až VI vědeckotechnickému*** pokroku přijme Komise postupem uvedeným v článku 24 akty v přenesené pravomoci.

Odůvodnění

Mělo by být možné změnit část 3 přílohy I (jež pozměňuje oblast působnosti, avšak pouze u velmi specifických situací) a přílohy II až VI prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. Jelikož změny částí 1 a 2 přílohy I a příloh VII mohou mít významné dopady na oblast působnosti, je potřeba, aby podléhaly řádnému legislativnímu postupu.

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice Příloha I – část 1 – oddíl P – tabulka, řádek 1

Znění navržené Komisí

P1a VÝBUŠNINY - Nestabilní výbušniny - Výbušniny, oddíl 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 nebo 1.6, nebo - Látky nebo směsi, které mají výbušné vlastnosti podle metody A.14 dle nařízení (ES) č. 440/2008 (viz poznámka 9) a nenáleží do třídy nebezpečnosti organické peroxidy nebo samovolně reagující látky a směsi	10	50
---	----	----

Znění navržené Parlamentem

P1a VÝBUŠNINY - Nestabilní výbušniny - Výbušniny, oddíl 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 nebo 1.6, nebo - U látek a směsí, které nebyly zařazeny do třídy 1 dle doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží uvedených v příručce OSN pro zkoušky a kritéria: - Látky nebo směsi, které mají výbušné vlastnosti podle metody A.14 dle nařízení (ES) č. 440/2008 (viz poznámka 9) a nenáleží do třídy nebezpečnosti oxidující látky , organické peroxidy nebo samovolně reagující látky a směsi	10	50
---	----	----

Odůvodnění

Tato kategorie zahrnuje produkty klasifikované podle CLP jako výbušniny, ale také látky nebo směsi, jež mají výbušné vlastnosti určené podle metody A.14 nařízení (ES) č. 440/2008. Aby byla zajištěna soudržnost a jasnost právních předpisů, bylo by vhodné omezit se na kritéria klasifikace podle CLP jak u výbušnin, tak u dalších kategorií, a nebrat v úvahu jiné metody klasifikace.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice

Příloha I – část 1 – oddíl E - tabulka, řádky 1 a 2

Znění navržené Komisí

Oddíl „E“ – nebezpečnost pro životní prostředí		
E1 Nebezpečnost pro vodní prostředí v kategorii Akutní 1 nebo chronická 1	100	200
E2 Nebezpečnost pro vodní prostředí v kategorii Chronická 2	200	500

Znění navržené Parlamentem

Oddíl „E“ – nebezpečnost pro životní prostředí		
E1 Nebezpečnost pro vodní prostředí v kategorii Akutní 1 nebo chronická 1 (látky s $M \geq 10$)	100	200

E2 Nebezpečnost pro vodní prostředí v kategorii Akutní 1 a chronická 1 (látky s M=1 a směsi)	500	1000
E3 Nebezpečnost pro vodní prostředí v kategorii Chronická 2	1000	2500

Odůvodnění

Pokud jde o nebezpečnost pro životní prostředí, nejsou změny klasifikace nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP) v návrhu Komise náležitě zohledněny. V důsledku toho se do oblasti působnosti směrnice Seveso dostane uměle více závodů, ačkoli nepředstavují nová rizika závažných havárií. Některé změny mezních hodnot pro nebezpečnost pro životní prostředí, zejména druhé přizpůsobení CLP, nebyly přizpůsobeny změnám pravidel klasifikace.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Příloha I – část 2 – tabulka, řádek 37 b (nový)

Znění navržené Komisí

--	--	--	--

Znění navržené Parlamentem

Vonné silice a podobné látky (poznámka 19a)		1000	5000
--	--	-------------	-------------

Odůvodnění

Prahové hodnoty nebezpečnosti pro vodní prostředí neodrážejí klasifikační změny v nařízení (ES) č. 1272/2008. Prahové hodnoty 1000 / 5000 by byly vhodnější pro produkty zemědělského původu balené a skladované v sudech o objemu 180 kg, u nichž nehrozí nebezpečí dominového efektu, pokud jsou skladovány v jediném uzavřeném prostoru. Mnoho podniků – z velké části malé a střední podniky, jež se specializují na výrobu, skladování, distribuci či míchání vonných silic – by jinak patřilo do rámce ustanovení Seveso, přičemž by nepředstavovalo žádné nové nebezpečí závažných havárií.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Příloha I – Poznámky k příloze I – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Při stanovování mezního množství se směsi klasifikované jako nebezpečné pro životní prostředí v části 2 oddílu E1 a E2 nezohlední v případě, že jsou balené

v omezených množstvích (vnitřní balení do 5 l/5 kg a kombinované balení do 30 kg).

Odůvodnění

Stejně jako v případě přepravy je balení způsobem, jak zmírnit nebezpečí náhodného úniku do životního prostředí. Tento pozměňovací návrh uvádí tuto směrnici do souladu s normami, které již byly stanoveny v Evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR 2011).

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Příloha I – Poznámky k příloze I – bod 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**19a. Vonné silice a podobné látky
(1 000/5 000)**

Toto ustanovení se týká vonných silic a podobných látek stanovených normou ISO 9235 s výjimkou těch, které spadají do kategorie 1 akutní toxicity – všechny cesty expozice, kategorie 2 – všechny cesty expozice a kategorie 3 – dermální a inhalační cesta (viz poznámka 7) a do kategorie 1 toxicity pro specifický cílový orgán (STOT) – jednorázová toxicita.

Odůvodnění

Prahové hodnoty nebezpečnosti pro vodní prostředí neodrážejí klasifikační změny v nařízení (ES) č. 1272/2008. Prahové hodnoty 1000 / 5000 by byly vhodnější pro produkty zemědělského původu balené a skladované v sudech o objemu 180 kg, u nichž nehrozí nebezpečí dominového efektu, pokud jsou skladovány v jediném uzavřeném prostoru. Mnoho podniků – z velké části malé a střední podniky, jež se specializují na výrobu, skladování, distribuci či míchání vonných silic – by jinak patřilo do rámce ustanovení Seveso, přičemž by nepředstavovalo žádné nové nebezpečí závažných havárií.

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Příloha II – bod 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) Popis pracoviště a jeho prostředí včetně zeměpisného umístění, meteorologických, geologických, hydrografických podmínek a popřípadě i jeho historie;

Pozměňovací návrh

a) Popis pracoviště, ***náležitě posouzení přírodních rizik, které představuje***, a jeho prostředí včetně zeměpisného umístění, meteorologických, geologických, hydrografických podmínek a popřípadě i jeho historie;

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Příloha II – bod 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) Popis hlavních činností a výrobků *těch* částí závodu, které jsou důležité z hlediska bezpečnosti, zdrojů rizika závažné havárie a podmínek, za kterých by taková závažná havárie mohla nastat, spolu s popisem navrhovaných preventivních opatření;

Pozměňovací návrh

a) Popis hlavních činností a výrobků částí závodu ***a určení subdodavatelských podniků***, které jsou důležité z hlediska bezpečnosti, zdrojů rizika závažné havárie a podmínek, za kterých by taková závažná havárie mohla nastat, spolu s popisem navrhovaných preventivních opatření;

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice

Příloha II – bod 5 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) popis posouzení finančních dopadů havárie s přítomností nebezpečných látek a opatření přijatá k jejich řešení, zejména prostřednictvím zvláštní pojistné smlouvy nebo přiměřené úrovně vlastního kapitálu.

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice

Příloha III – písm. b – písm. v

Znění navržené Komisí

v) kultura bezpečnosti: opatření pro posuzování a zlepšování kultury bezpečnosti;

Pozměňovací návrh

v) zvládnání rizik spojených se stárnutím vybavení: soupis vybavení závodu; popis původního stavu vybavení ke dni 1. června 2015 nebo ke dni jeho uvedení do provozu, bylo-li to později; předložení strategie zavedené za účelem kontroly stavu vybavení (podmínky, frekvence, metody atd.) a pro určení opatření vyplývajících z těchto kontrol (metodika analýzy výsledků, kritéria spuštění nápravných opatření spočívajících v opravě nebo nahrazení atd.). Tyto prvky strategie jsou odůvodněny v závislosti na předvídatelných druzích opotřebení. Předložení metodiky sledování výsledků kontrol a opatření z nich vyplývajících; metodika případných opatření přijatých na základě těchto výsledků;

Odůvodnění

Návrh začlenit do systémů řízení bezpečnosti prvek týkající se kultury bezpečnosti se jeví jako vágní. Evropský průmyslový park stárne a je nedostatečně obnovován. Zajištění vysokého stupně bezpečnosti vyžaduje zavedení nových postupů a jejich uplatňování v každodenním provozu závodu (např. posílený dohled, nahrazování opotřebovaných dílů). Nelze uplatňovat stále stejné postupy jako v době, kdy byl dotčený závod nový.

Pozměňovací návrh 59

**Návrh směrnice
Příloha IV – část 1 – písm. e a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Ustanovení přijatá s cílem připravit zaměstnance na úkoly, které budou plnit, a případně koordinace těchto úkolů s vnějšími havarijními službami.

Pozměňovací návrh 60

**Návrh směrnice
Příloha V – část 1 – bod 6**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Shrnutí údajů o kontrolách provedených podle článku 19 a hlavních zjištěních ze závěrů z poslední kontroly, společně s odvoláním nebo odkazem na související plán kontrol.

vypouští se

Odůvodnění

Toto ustanovení je nutné zrušit vzhledem k tomu, že zveřejnění zjištěných vad na pracovištích Seveso by mohlo představovat vysoké riziko zneužití pro teroristické účely a hospodářské zpravodajství.

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Příloha V – část 2 – bod 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Shrnutí údajů o hlavních typech scénářů závažných havárií a hlavních typech událostí, které mohou přispět ke spuštění každého z těchto scénářů.

vypouští se

Odůvodnění

Ze stejných důvodů jako v části 1 této přílohy se zdá nezbytné nezveřejňovat hlavní scénáře závažných havárií, a o to méně aktivační mechanismy takových scénářů. Mohou být zveřejňovány pouze informace, které jsou netechnickým shrnutím bezpečnostní studie.

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Příloha VI – část 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) zranění **šesti** osob v závodě a jejich hospitalizace na dobu nejméně 24 hodin;

b) zranění **dvou či více** osob v závodě a jejich hospitalizace na dobu nejméně 24 hodin;

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice
Příloha VII – odst. 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Látka nebo směs, která je toxická či velmi toxická pro vodní organismy a která je balena v podobě skladovací jednotky (sud atd.) o hmotnosti nižší nebo rovné 0,2 % hmotnosti uvedené ve sloupci 2 části 1 příloze I (a sice 400 kg resp. 200 kg pro látky, které jsou toxické či velmi toxické pro vodní organismy), není počítána jako celkové přítomné množství, pokud umístění skladu v závodu je takové povahy, že případné převrácení nádoby nemůže způsobit závažnou havárii jinde na pracovišti formou dominového efektu, a pokud je skladována v jediném uzavřeném prostoru.

Odůvodnění

Uskladnění malého množství látky toxické pro životní prostředí by nemělo být vzhledem k uvolňovanému množství zohledněno. Únik malého množství látky toxické pro životní prostředí nemá stejný dopad na životní prostředí jako únik ze skladovacího tanku.

POSTUP

Název	Kontrola nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek	
Referenční údaje	KOM(2010)0781 – C7-0011/2011 – 2010/0377(COD)	
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	ENVI 18.1.2011	
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 18.1.2011	
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Jacky Héning 14.3.2011	
Projednání ve výboru	25.5.2011	30.6.2011
Datum přijetí	26.9.2011	
Výsledek konečného hlasování	+: 33 –: 7 0: 0	
Členové přítomní při konečném hlasování	Jean-Pierre Audy, Bendt Bendtsen, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Christian Ehler, Ioan Enciu, Vicky Ford, Gaston Franco, Adam Gierek, Norbert Glante, Fiona Hall, Jacky Héning, Edit Herczog, Romana Jordan Cizelj, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marisa Matias, Judith A. Merkies, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Francisco Sosa Wagner, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Marita Ulvskog, Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber	
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Francesco De Angelis, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Gunnar Hökmark, Bernd Lange, Alajos Mészáros, Algirdas Saudargas	